

Foreldresamarbeid med lesing som samarbeidsarena

Klassen per i dag

21 elever der flesteparten ved skolestart i 1. klasse var svake i norsk. En flerkulturell klasse der albansk og tyrkisk språkgruppe er dominerende. I tillegg er flere andre språkgrupper representert i klassen. Klassestyrer er tospråklig norsk/tyrkisk. Norsk tolærer en del av timene. Morsmålsundervisning og fagstøtte på albansk, urdu, tyrkisk, hindi og somali.

Forberedelser til oppstart i 1. klasse

- Innkjøp av bøker på forskjellige språk, slik at foreldre kunne lese på sitt språk hvis de ikke behersket norsk, samtidig som elevene skulle kunne bruke morsmålet sitt
- Lagde avtaler med skolebibliotek eller nærmiljøbibliotek om lån av bøker
- Lagde avtaler med foreldre som skulle til hjemlandet og hadde mulighet til å kjøpe bøker på andre språk

Organisering i 1. klasse

- Det ble lagt opp til at elevene skulle lese to–tre bøker i uken. Noen elever leste flere, andre leste færre.
- Elevene kunne selv velge bøker, men lærer gav veiledning.
- Foreldre ble innkalt på møter der de fikk opplæring i hvordan de skulle følge opp barna. De skulle lese for barna hver dag når de var små, og deretter skulle de høre på når barna leste.
- Elevene begynte å lese på egen hånd så snart de hadde knekt lesekoden på morsmålet. De overførte ganske fort lesekunsten til norsk.
- Enkelte elever fikk dessverre ikke den ønskede oppfølgingen hjemme. De var likevel ivrige etter å "lese" og valgte da billedbøker som de studerte, slik at de klarte å oppfatte meningen med boken. De gjenfortalte innholdet når de kom på skolen.
- Det var egne møter for tyrkiske foreldre som ikke behersket norsk.
- Elevene satt i klassering, i gruppe eller to og to og fortalte hverandre hva de hadde lest hjemme. Dette var godt innøvd og ble raskt en rutine.
- Noen ganger skrev elevene en kort oppsummering av det de hadde lest.
- Lærer jobbet med å utvide elevenes vokabular gjennom hele uken.

Konklusjon

- Foreldrene var mer engasjert i elevenes skolegang fordi de følte seg nyttige.
- Høyt oppmøte på foreldremøter, og ettersom foreldrene var vant til systemet, trengte de ikke å ringes opp – en lapp i ranselen holdt.
- Elevene fikk lese bøker etter hvilket nivå de befant seg på.

3. klasse

- Det plukkes ut norsk litteratur som skal leses hjemme. Foreldrene er til stede mens barna har lesestund, slik at de kan snakke litt om innholdet i boken.
- Elevene leser jevnlig på skolen så læreren kan måle fremgang.
- Elevene fører logg over det de leser. Det er stor interesse og oppmerksomhet rundt litteratur i klassen. Elevene er svært interessert i hva og hvor mye andre leser.
- Stolthet og mestringsfølelse. Dette klarer jeg!
- Foreldrene har en viktig rolle som pådrivere. Stort engasjement.

Morsmålets betydning

Kartleggingstest i 2. klasse på morsmål og norsk viste at denne klassen hadde mye bedre resultat enn de to andre klassene på trinnet.